

DOC 3

Por **CORREIO**

Liberação legal para o LIVORNO *in* DANZA 2019, autorizando livremente e gratuitamente a utilização das imagens e vídeos durante o evento.

(Um formulário para cada BAILARINO – por favor escreva em letras de forma)

BAILARINO

<i>SOBRENOME</i>	<i>NOME</i>
<i>DATA DE NASCIMENTO</i>	<i>LUGAR DE NASCIMENTO</i>
<i>ENDEREÇO</i>	

SOMENTE PARA MENORES DE IDADE: DADOS DOS PAIS OU RESPONSÁVEIS LEGAIS

<i>SOBRENOME</i>	<i>NOME</i>
<i>DATA DE NASCIMENTO</i>	<i>LUGAR DE NASCIMENTO</i>
<i>ENDEREÇO</i>	

Nós assinamos abaixo junto da identificação do aluno e, no caso dos menores de idade, representados pelos pais ou responsáveis legais, com a neste documento que autoriza AREADANZA, organizadora do evento, em relação à participação da criança no Livorno in Danza 2020, e ao uso gratuito dos dados e imagens pessoais tiradas durante o evento de acordo com o decreto Lei 196/2003 sobre a privacidade. Notamos que a nossa assinatura neste documento é uma condição necessária para a participação ao Concurso. Autorizamos a organização para filmar, fotografar, gravar imagens com qualquer equipamento, voz e qualquer outro desempenho artístico e / ou feito pela competição durante o evento. Areadanza será, portanto, o legítimo proprietário de todos os direitos de utilização, transporte, distribuição, venda a terceiros em matéria de vídeo e / ou fotografias, no todo ou em parte, por qualquer meio e divulgação do sistema, sem limite algum e, especialmente, sem limites de tempo, nem territoriais, em todos os lugares e todos os meios técnicos conhecidos hoje ou no futuro, todos sem reivindicar qualquer compensação em nosso nome ou a criança. Para complementar ao AREADANZA firmo qualquer responsabilidade em relação a qualquer incidente que ocorra durante a competição ou nas dependências da competição, afirmando nomeadamente sobre a situação física e atlética estando suportada pela autorização médica. Ao assinar, Eu aceito o tratamento sobre meus dados pessoais conforme Decreto da Lei 196/2003 (sobre privacidade). Pagando 5 €, Eu desejo tornar-se um membro do Areadanza para o ano corrente.

ANEXO:

• **COPIA DA AUTORIZAÇÃO MÉDICA (Doc 5)**

Data _____ lugar _____ assinatura do bailarino/responsavel _____

Nome da Escola de Dança _____

Carimbo da Escola de Dança e Assinatura do Diretor _____

DOC 5

Por CORREIO

Autorização Médica de boa saúde e preparo físico para prática da dança
Medical certification of good health and physical fitness to practice dance

(Um formulário para cada BAILARINO – preencher em letras de forma em inglês)
(One form per student - complete in English block letters)

Eu, Doutor autorizado :
I, the undersigned Doctor :

Dados do Doutor – data of the doctor

Sobrenome e Nome do Médico – name and surname of the doctor

Numero do registro – serial number

Endereço da clinica - Address of doctor's office

Habilitado a profissão médica no país _____, depois de um exame cuidadoso, Eu certifico que :

Enabled to the medical profession in the country of _____, after a careful examination, I certify that :

Dados do Bailarino – data of the dancer

Sobrenome - Surname

Nome – name

Data de nascimento – date of birth

Lugar de nascimento – place of birth

Endereço - address

2

Está com excelente saúde e não possui contra indicações para prática da dança e desta forma pode participar do evento “Livorno in Danza 2019”.

Is in excellent health, has no contraindication for dance practice and then can attend the event "Livorno in Danza 2018".

Data e lugar - *Date and place* _____

Assinatura e carimbo do médico – *sign and mark of the doctor*

Reservado a Escola de Dança – To be complete by dance school

Escola de Dança – *Dance school* _____ Carimbo - *Mark* _____

Data e lugar – *Date and place* _____ Assinatura da Escola de Dança – *Sign and mark of dance school* _____